

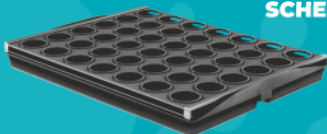


4 in a ROW BOARD GAME



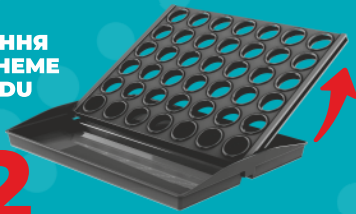
СХЕМА СКЛАДАННЯ COMPOSITION SCHEME SCHEMAT SKŁADU

1



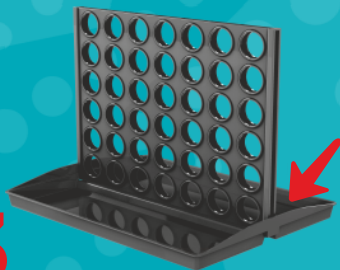
Гра в складеному стані.
The game is in a folded state.
Gra jest złożona.

2



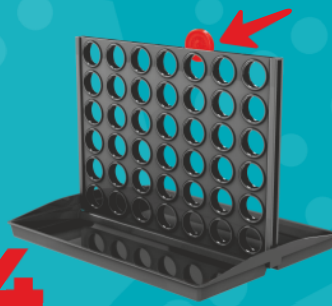
Підніміть ігрове поле.
Raise the playing field.
Podnieś pole gry.

3



Зафіксуйте поле в основі.
Lock the field in the base.
Zablokuj w podstawie.

4



Починайте гру.
Start the game.
Rozpocznij grę.

UA Виробник: ТОВ «ІНТЕЛКОМ», Україна, 76002, м. Івано-Франківськ, вул. Микитинецька, 7а, тел.: +38(0342)503585, e-mail: office@intelkom.net.ua, www.technoktoys.com, ДСТУ 2169-93. **ІНСТРУКЦІЯ. ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Містить дрібні деталі. Небезпечна удушення.** Використовувати під безпосереднім наглядом дорослих. Перед використанням видалити всі пакувальні матеріали і протерти іграшку вологою ганчіркою. Зберігати в сухому місці, захищеному від прямих променів сонця. Не зберігати і не грати поблизу джерел вогню, приладів з нагрівальними елементами! Деталі виробу виготовлені з пластику, і їх колір може не відповідати зображенню. Зберігати інформацію з адресою виробника. Строк придатності необмежений. Строк служби - 10 років. Використовувати пошкоджену іграшку заборонено. Утилізацію виробу та упаковки проводити звичайним методом.

EN Manufacturer: "INTELMOM LTD", Ukraine, 76002, Ivano-Frankivsk, Mykitynetska str., 7a, tel.: +38(0342)503585, e-mail: office@intelkom.net.ua, www.technoktoys.com. **INSTRUCTION. WARNING! Toy contains small parts. Danger of suffocation.** Use under direct adult supervision. Before use, remove all packing materials and wipe the toy with a damp cloth. Store in a dry place protected from the direct sun rays. Do not store or play around sources of fire, devices with heating elements! The details of the products are made of plastic, and their color may not match the image. Store information with the manufacturer's address. Expiration date is not limited. Service life - 10 years. Use of a damaged toy is prohibited. Recycling of the product and the packaging is carried out by the usual method.

PL Producent: INTELKOM LTD, Ukraina, 76002, Ivano-Frankivsk, ul. Mykitynetska, 7a, tel.: +38(0342)503585, e-mail: office@intelkom.net.ua, www.technoktoys.com. **INSTRUKCJE. OSTRZEŻENIE! Zawiera małe części. Niebezpieczeństwo uduszenia.** Używaj pod nadzorem osoby dorosłej. Przed użyciem usuń wszystkie elementy opakowania i wytrzyj zabawkę wilgotną ściereczką. Przechowywać w suchym miejscu, chroniącym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych. Nie przechowuj ani nie baw się w pobliżu źródeł ognia, urządzeń z elementami grzewczymi! Elementy produktu są wykonane z tworzywa sztucznego, a ich kolor może różnić się od zdjęcia na opakowaniu. Przechowuj informacje z adresem producenta. Termin ważności nie jest ograniczony. Używanie uszkodzonej zabawki jest zabronione. Recykling produktu i opakowania odbywa się zgodnie z zasadami segregacji.



APT./ART.
3540



43 шт
pcs

ПРАВИЛА ГРИ / RULES OF THE GAME / ZASADY GRY

1 ВАРИАНТ 1 / VERSION 1 / WERSJA 1

Кожен гравець обирає собі фішки одного кольору і складає їх у нішу зі своєї сторони основи. Першим починає гру наймолодший гравець. Під час свого ходу гравець кидає зверху в пластикову основу фішку свого кольору. Фішки можна викладати в ряд по горизонталі, по вертикалі, по діагоналі. Перемагає той, хто перший вишикує в один ряд 4 фішки свого кольору.

Each player selects chips of one color and places them in the designated niche on their side of the board. The youngest player begins the game. On their turn, a player drops a chip of their color into the plastic base from above. Chips can be placed in horizontal, vertical, or diagonal lines. The winner is the one who first lines up 4 chips of his color in a row.

Każdy gracz wybiera swój kolor żetonów i umieszcza je w podstawce po swojej stronie. Grę rozpoczyna najmłodszy gracz. Podczas swojej tury gracz rzuca z góry żeton w swoim kolorze na plastikową ramkę (pole gry). Żetony można układać w rzędzie poziomo, pionowo, ukośnie. Wygrywa ten, kto pierwszy ułoży linię z czterech swoich żetonów.

ВАРИАНТ 2 / VERSION 2 / WERSJA 2

Гра від зворотного — НЕ зібрати чотири в ряд.

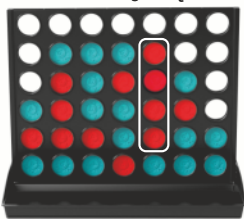
Ти програєш, якщо твої фішки вишикувалися в лінію з чотирьох штук. Завдання — ходити так, щоб змусити суперника створити фатальну лінію. Програє той, у кого вишикувалися в один ряд чотири фішки його кольору.

Reverse game — is the goal of NOT collecting four chips in a row. You lose if your chips form a line of four. Your task is to play in a way that forces your opponent to create the fatal line. The loser is the one whose color forms a row of four chips.

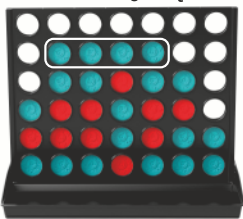
Gra na opak — celem jest NIE zebranie czterech żetonów z rzędu. Przegrywasz, jeśli twoje żetony ustawią się w linii z czterech sztuk.

Zadanie polega na tym, by grać tak, aby zmusić przeciwnika do stworzenia fatalnej linii. Przegrywa ten, u kogo w jednym rzędzie ustawią się cztery żetony w jego kolorze.

Вертикальний ряд
Vertical row
Pionowy rząd



Горизонтальний ряд
Horizontal row
Poziomy rząd



Ряд по діагоналі
Diagonal row
Skośny rząd

